3

Quartet of Cherry Blossoms in the night

夜桜四重奏

ベベベベベベ
ロで

桜の雲

夜桜四重奏

Quartet of cherry blossoms in the night

ヤスダスズヒト

3

シリウスKC

夜桜四重奏 3 ヤスダスズヒト

YOZAKURA QUARTET

CHARACTER PROFILE

AKINA HIIZUMI
比泉 秋名

DIRECTOR OF THE HIIZUMI LIFE COUNSELING OFFICE. AN ORDINARY PERSON DEALING WITH A SUCCESSION OF STRANGE EVENTS ON THE STREET OF CHERRY BLOSSOMS.

KOTOHA ISONE
五十音 ことは

PART-TIME STAFF MEMBER OF THE HIIZUMI LIFE COUNSELING OFFICE CORPORALIZES WORDS. "KOTODAMA USER"

MARIABELLE
マリアベル

YUUHI SHINATSUHIKO
土夏彦 雄飛

KYOUSUKE KISHI
岸 恭助

SHIDOU MIZUKI
館林 火奈

KANA TATEBAYASHI
館林 水奈

MINA TATEBAYASHI

AO NANAMI
七海 アオ

STAFF MEMBER OF THE HIIZUMI LIFE COUNSELING OFFICE. MIND-READING YOUKAI, "SATORI"

HIME YARIZAKURA
槍桜 ヒメ

SAKURA-SHINMACHI'S HIGH SCHOOL GIRL MAYOR. DEFLECTS BULLETS, ETC., HAS EXTRAORDINARY POWERS.

JURI V F
V じゅり・F

YAE SHINATSUHIKO
八重 土夏彦

TOUKA KISHI
岸 桃華

RIN AZUMA
東 鈴

I AM EXTREMELY MOVED THAT YOU THREW A WELCOME PARTY FOR ME TONIGHT.

UH----- EVERYONE!

ピーヒョロ

ピーヒョロ

WHO THE HELL BROUGHT THE ALCOHOL!!

WASTED.

WASTED.

CHOMP

CHOMP

WITH THIS JOY IN MY HEART, I WILL FIGHT WITH ALL OF MY MIGHT IN THE NEXT MAYORAL ELECTION

12TH NIGHT THORNY PATH 2

WHEW

RUB RUB

SORRY WE MADE SUCH A MESS.

IT'S OKAY.

SHE IS OUR GUEST, AFTER ALL.

YOU OKAY?

HIME

STEP

AH---
...

WHAT'S WRONG?

NOTHING...
...IT JUST BRINGS BACK MEMORIES

I...
I WONDER IF I'M BEING A PROPER MAYOR, LIKE GRANDMOTHER.

WHAT, YOU DON'T BELIEVE IN YOURSELF?

I WAS ABOUT HER AGE, I WAS SO FIRED UP ABOUT THINGS IN THIS TOWN.

ZZZ

FOOLS RUSH IN...

THE LIVES OF GREAT PEOPLE THE WO

I'VE BEEN BUSTING MY ASS UP UNTIL NOW, BUT...

MMM---
.....

YOU POOR EXCUSE FOR A MAYOR!

WORK HARD, LIKE THE PREVIOUS GENERATION.

I DON'T KNOW... I DON'T KNOW, BUT...

.....

.....

MAYBE I'M JUST A BIT WORN OUT.....

I...
I ENJOY LIVING IN THIS TOWN.

AND I THINK EVERYONE ELSE DOES TOO...

...IT'S OKAY.

BUT THERE'S NO USE IN BEING DEPRESSED!

NOD!

AH, YOU'RE FEELING BETTER.

I SEE...

I SEE

...YOU SEE.

...THAT'S TRUE, NOW THAT YOU MENTION IT

I'VE ALWAYS KEPT THINGS SIMPLE!

YOU KNOW ME!

IT'S A TOWN WHERE YOUKAI AND HUMANS LIVE TOGETHER, SO THERE'S A LOT OF DIFFICULTIES, BUT...

I STILL HAVEN'T DONE ALL THE THINGS I WANT TO DO AS MAYOR OF THIS TOWN!

YEAH!

IN A YEAR OR TWO, THIS TOWN WILL BE A BETTER PLACE TO LIVE IN!

IT'S WORTH IT!

IN A YEAR OR TWO, HUH...

.....

.....

?

WHAT?

YEAH

TELL ME

YEAH

YEAH

ST- STOP IT...

MY SIDE IS DELICATE!!

EEE HA HA HA HA

WHAT IS IT? YOU'VE GOT A REALLY SERIOUS LOOK ON YOUR FACE

HMM, NO....

?

IS THIS THE RIGHT TIME TO TELL HER

.....

THE NA-

THE NANA-GOU...

ARE GOING TO BLOOM!?

WHAT'S GOING TO HAPPEN!?

WHY NOW...

WH.... WHAT IS THIS?

.....

IN THE DISTANT PAST, THE SUCCESS RATE OF TUNING YOUKAI WAS EXTREMELY LOW

IF IT FAILED, THEY WOULD COMPLETELY DISAPPEAR FROM BOTH DIMENSIONS A "REAL DEATH."

IN THE BEGINNING ...

THE NANA-GOU DID NOT EXIST IN THIS WORLD.

.....

THIS WAS DEEPLY DISTRESSING TO THE HIIZUMI FAMILY... MY ANCESTORS.

THEY THOUGHT IT OVER THE TONAL SCALE OF THE DIMENSIONS... THE CALCULATION ERROR, SO TO SPEAK, AND THE EXACT COORDINATES

JUST BY ESTABLISHING THIS, THERE WOULD BE NO MORE FAILURES IN TUNING.

IN THOSE DAYS, THE TWO OF THEM WERE THE "OYAKUME SUCCESSORS."

THEIR NAMES WERE OUSHUU HIIZUMI AND ENYOU HIIZUMI.

AND TWO MEN RAISED THEIR HANDS.

CARRYING THE HOPES OF ALL THE YOUKAI....

OUSHUU AGREED TO TUNE ENYOU AND SEND HIM TO THE OTHER DIMENSION.

SEVEN GIANT TREES SUDDENLY APPEARED.

AND AFTER A YEAR HAD PASSED, ONE DAY

THE EXACT COORDINATES COULD BE USED WHEN TUNING. IT WAS A LIFEBOAT FOR YOUKAI

THIS LET THEM EXIST IN BOTH DIMENSIONS AT THE SAME TIME - THE CHERRY BLOSSOM SPIRITS, THE "NANA-GOU"

ENYOU SENT THEM FROM THE OTHER WORLD TO THIS ONE. HE TUNED THE SEVEN GIANT TREES HALFWAY BETWEEN THE TWO DIMENSIONS

IN ANY CASE, THANKS TO THE NANA-GOU, THERE WERE NO MORE FAILURES IN TUNING.

YOUKAI AND HUMANS FLOCKED TO THE NANA-GOU, TO THIS TOWN

EVERYONE RESIGNED THEMSELVES, AND THE HIIZUMI FAMILY HAD TO GIVE UP HOPE.

THERE WAS NO WAY TO CONTACT HIM FROM THIS SIDE. THEY WERE NEVER ABLE TO FIND OUT WHAT HAPPENED OVER THERE..

BUT ENYOU DIDN'T COME BACK AFTER THAT.

AND THAT'S HOW IT BECAME THE SAKURA-SHINMACHI OF TODAY.

.....

FIRST OF ALL...

WHEN THE NANA-GOU BLOOMS... WHAT THE HELL HAPPENS!?

I'M THE MAYOR, I KNOW ALL ABOUT THAT!

FORGET THAT... WHAT'S GOING TO HAPPEN!?

!

AS A RESULT, THE YOUKAI LIVING IN THAT WORLD WILL OVERFLOW INTO THIS ONE.

THE DIVERGENT NANA-GOU WILL TURN THE TWO WORLDS INTO ONE.

FOR EXAMPLE, THEY COULD GET OUT OF CONTROL... IT'S CONCEIVABLE THEY COULD EVEN DIE.

BECAUSE OF THE ASSIMILATION OF THE TWO DIMENSIONS, THE DIMENSIONS ARE GROWING IN DENSITY. THEY THINK IT COULD HAVE SOME SORT OF EFFECT ON ALL THE YOUKAI LIVING IN THIS DIMENSION.

AND ONE MORE THING

...!

HIME...

.....

WHY... WHY AM I THE ONLY ONE WHO DIDN'T KNOW? YOU DIDN'T TELL ME!?

W... WHAT? YOU ALL KNEW!?

HUH ..?

YOU'RE NOT A YOUKAI...

!

HIME... IT'S BECAUSE

THEY THINK IT COULD.... HAVE AN EFFECT ON MY BODY IN SOME WAY OR ANOTHER

.....

THEN WHAT ABOUT KOTOHA? KOTOHA ISN'T A YOUKAI, IS SHE!

I... I'VE FALLEN ONCE.

I THOUGHT I SHOULD TELL ALL THE YOUKAI WHO ARE DIRECTLY AFFECTED FIRST...

.....

THEN..

BAM

HIME

I...I'M THE MAYOR, AREN'T I! WHY WOULD YOU PUT OFF TELLING ME SOMETHING THIS IMPORTANT!?

GRIN

E . EVEN SO. .

HIME...

NUH!?

AKINA, DO YOU THINK I'VE JUST BEEN WORTHLESS SINCE I SUCCEEDED THE FAMILY PREDECESSOR, TOO!?

EVEN THOUGH I'VE BEEN WORKING SO HARD AS MAYOR...

.....

SINCE I TOOK OVER AS HEAD OF THE OFFICE, I THOUGHT IT WOULD BE BEST .

I SHOULD HAVE TOLD YOU EARLIER, BUT YOU HAD MORE THAN ENOUGH TO WORRY ABOUT

...
HIME, JUST CALM DOWN, OKAY...
SOME-ONE'S HERE...
.....
?
Yeah...
THIS IS A BAD TIME...
CLATTER CLATTER
I'LL GO ANSWER
Me too.
RUN RUN RUN

KNOCK-
KNOCK

!?

!

CRUSH

WHAT THE HELL IS THAT!?

WHAT

UGH

OW...

YES!

DAMN... KYOU-SUKE!

THERE IS NO CHOICE! USE OF THE DRAGON SPEAR IS PERMITTED!

TO THE DOJO!

SFX: BOOM

EE!

CRAB

SMACK

ALL RIGHT!

BINGO!

THIS WAY, MONSTER!!

RUN

TOSS

SFX: BAM

SFX: THUMP

NINTH STAGE...

SFX: BAM

ALRIGHT!

KAZUKI

"KUMO-GIRI!!"

SFX: BOOM

SFX: WHACK

71ST STAGE, "CHIDORI" II

50TH STAGE, "GETSUEI!"

SFX: SMACK

THE FINAL BLOW!

FINAL STAGE ...

RUN

I'LL BURY YOU!

SFX: SWISH

GUU

TURN

NOWAY

HUH--
--!?

HIME!

RUN
RUN
RUN

SPLASH!!!

"OOHANABI"
!!

.....

STEP

HMM

NO
WAY
----!

WH-
WHAT
THE
...!?

AS I THOUGH, YOU HAVEN'T MASTERED THE DRAGON SPEAR

AND ....

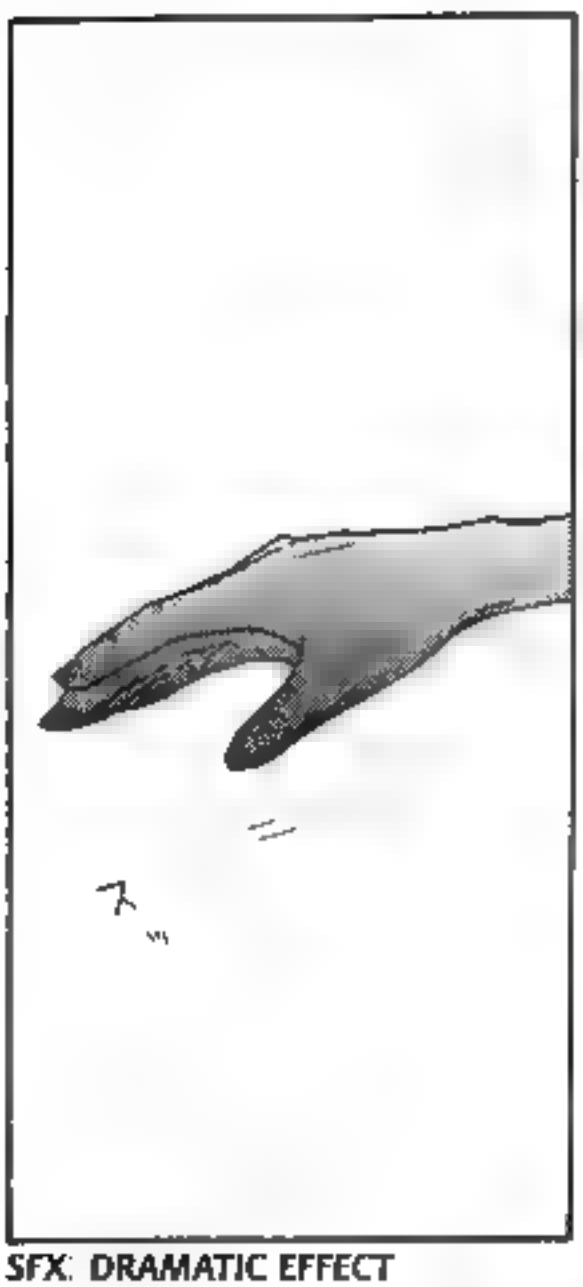
... HUH!?

THE MAYOR OF KOHIME'S TOWN, MORINO!

HIS PERSONAL ASSISTANT, SHINOZUKA!

WHAT ARE YOU DOING WITH KOHIME!

WH-... YOU GUYS.



SFX: DRAMATIC EFFECT

SFX: DUN DUN DUN DUN DUN

SPECIAL WIDE-RANGE ANTI-YOUKAI BARRIER

DEPLOYED!!

A...AO! KYOUSUKE! TOUKA! ARE YOU OKAY!?

crackle

GAAH--...!

crackle

crackle

HEY, IT WORKED WELL

!

GAH ...!!

dun

dun

dun

AN... ANTI -YOUKAI BARRIER!?

OF COURSE IF YOU'RE NOT PURE YOUKAI, IT WON'T BE AS EFFECTIVE

THE BARRIER REACTS TO YOUKAI POWER AND PLACES A GREAT DEAL OF PRESSURE ON THEM

dun

dun

dun

GAAH

HI... HIME!!

GAH—

HMMPH

HI.. HIME! COME ON!

O..OI, HIME, COME ON! WHY ARE YOU...

HEH

"IT REACTS TO YOUKAI POWER"

I TOLD YOU, DIDN'T I?

y-
YOU'RE
SAYING...

NO
WAY...!

.....

HIME
IS... A
YOUKAI!?

....

夜叉四重奏 3

JURI-SAN

AGE: 24
HOBBY: DRIVING AROUND WITH YAE

FAVORITE THINGS
FOOD: SPICY THINGS
MUSIC: ACIDMAN
ENTERTAINER: KIRIN
UCHI-P MEMBER: AZU-CHAN

MISC: SLEEPS 10 HOURS A DAY

"IT REACTS TO YOUKAI POWER."

HEH

I TOLD YOU, DIDN'T I?

NO- NO WAY...!

WH-...

HIME IS... A YOUKAI!?

GAH...

13TH NIGHT THORNY PATH 3

YOU'RE A YOUKAI... WHAT DOES THAT MEAN!?

GAH

HI-HIME ...!

...

IF THE BARRIER REACTS TO YOUKAI POWER...

THEN THIS GUY'S POWER SHOULD BE WEAKENED!

SFX: GRAB

THAT CAN WAIT

YOU-YOU'RE CRAZY, HIME!!

GIVE KOHIME BACK!

KO-HIME ...

HE'S COMPLETELY DIFFERENT

HE'S A MASS OF MUSCLE

BUT UNFORTU-NATELY...

YOU'RE ABSOLUTELY RIGHT

SFX: WIND

SFX: CRACK

THE DRAGON SPEAR!?

THE-

THIS KIND OF THING SHOULD BE LEFT TO OUR OVERLY ENERGETIC MAYOR..

IT'S IMPORTANT FOR EVERYONE TO DO THINGS LIKE THIS

WHY AREN'T THE YOUNG PEOPLE DOING NIGHT PATROL FOR US...

HONESTLY

FISHY?

I'M GOING TO GO AND COM-PLAIN!

DOESN'T THIS SEEM A BIT FISHY?

HMM?

SO NOISY THOSE GUYS ARE AT IT AGAIN, AREN'T THEY!

WHAT THE-!

...!

HI... HIME -CHAN!

H- HUH... AUNTIE KIKU

UGH

GOTCHA

ANYWAY, RIGHT NOW... GET AWAY FROM HERE! HURRY!

WHAT THE HELL ARE YOU SAYING! WHY SHOULD WE LEAVE?

UNCLE JINROKU TOO...

COVERED IN CUTS AND BRUISES LIKE THAT. WHAT'S THIS COMMOTION ABOUT!

НИН...

SFX: BAM

SFX: SWISH

WHA...

SFX: BLOCK

ゴ

ゴ

ゴ

WAAA

SFX: THAWOMP

MY... MY TOWNS-PEOPLE!

YOU DON'T... LAY A HAND ON....

ゴゴゴ

GAH

!!!

SFX: BAM

SFX: WIND

SFX: STOMP STOMP

HIME -CHAN ....!

GAAH...

SFX: CRASH

SFX: WIND

ズゥゥゥン

SFX: WHOOSH

!

?……

ダダダダ

HIME !!

WELL DONE

THAT'S ENOUGH

IT'S IN POOR TASTE TO TOY WITH A YOUNG WOMAN

YO, OVER HERE, YOU JERK!

HIME!

ス

ONE

THIS CHILD MUST WITHDRAW HER CANDIDACY FROM THE MAYORAL ELECTION

SO THE CURRENT MAYOR CAN BE RE-ELECTED

!

KO-KOHIME...

GIVE HER BACK

ON TWO CONDI-TIONS

AND TWO

MORINO!

...

TH-THAT...

THINK ABOUT YOUR POSITION

THERE'S NO ROOM FOR NEGO-TIATION

THE MAYOR-SHIP

OF THIS TOWN, SAKURA -SHINMACHI

WILL BE TURNED OVER TO ME

!

……!

YOU HAVE UNTIL TONIGHT

I'LL BE WAITING AT CHULIOU ST.

……

JRGH...

HIME!

WAAH...

HIME, COME ON!

HIME!

.....

YOU'RE... A YOUKAI...

WHY DID YOU KEEP QUIET ABOUT IT?

.....

HOWDY

YAE -SAN !

WAAH...

HIME

SFX BY HIME: CRACKLE CRACKLE

SFX BY YAE: LAND

SPRING SWIFTNESS

スゥ…

!

スゥ…

THE PRESSURE...

YAE -SAN

IT DOESN'T MEAN THAT THE BARRIER'S GONE

ALL THE YOUKAI IN THIS TOWN ARE WEAKENED

HMM...

AND THE ALL THE YOUKAI IN THE TOWN HAVE BEEN WEAKENED BECAUSE OF THE BARRIER

THAT SHOULD HAVE LESSENED THE PRESSURE

IT DOESN'T MEAN THAT I'VE GIVEN YOU ANYTHING. DON'T SAY ANYTHING TO MY BROTHER. OKAY?

.....

.....

M... MEMO-RIES...?

SIX YEARS AGO, I SEALED OFF THESE MEMORIES WITH MY OWN HANDS...

THEY'RE COMING BACK

YOUR YOUKAI POWERS ARE ALMOST COMPLETELY SEALED AWAY

WITH THIS

……

ON MY NECK… IS SO BIG… THE SCAR…

THE SCAR…

How do you feel Hime?

……

Thank you, Yae -san

NO THAT CHILD'S YOUKAI POWER IS EXCEEDINGLY STRONG. THAT METHOD WON'T BE EQUAL TO IT

……

ちっ

ぐいっ

ぐいっ

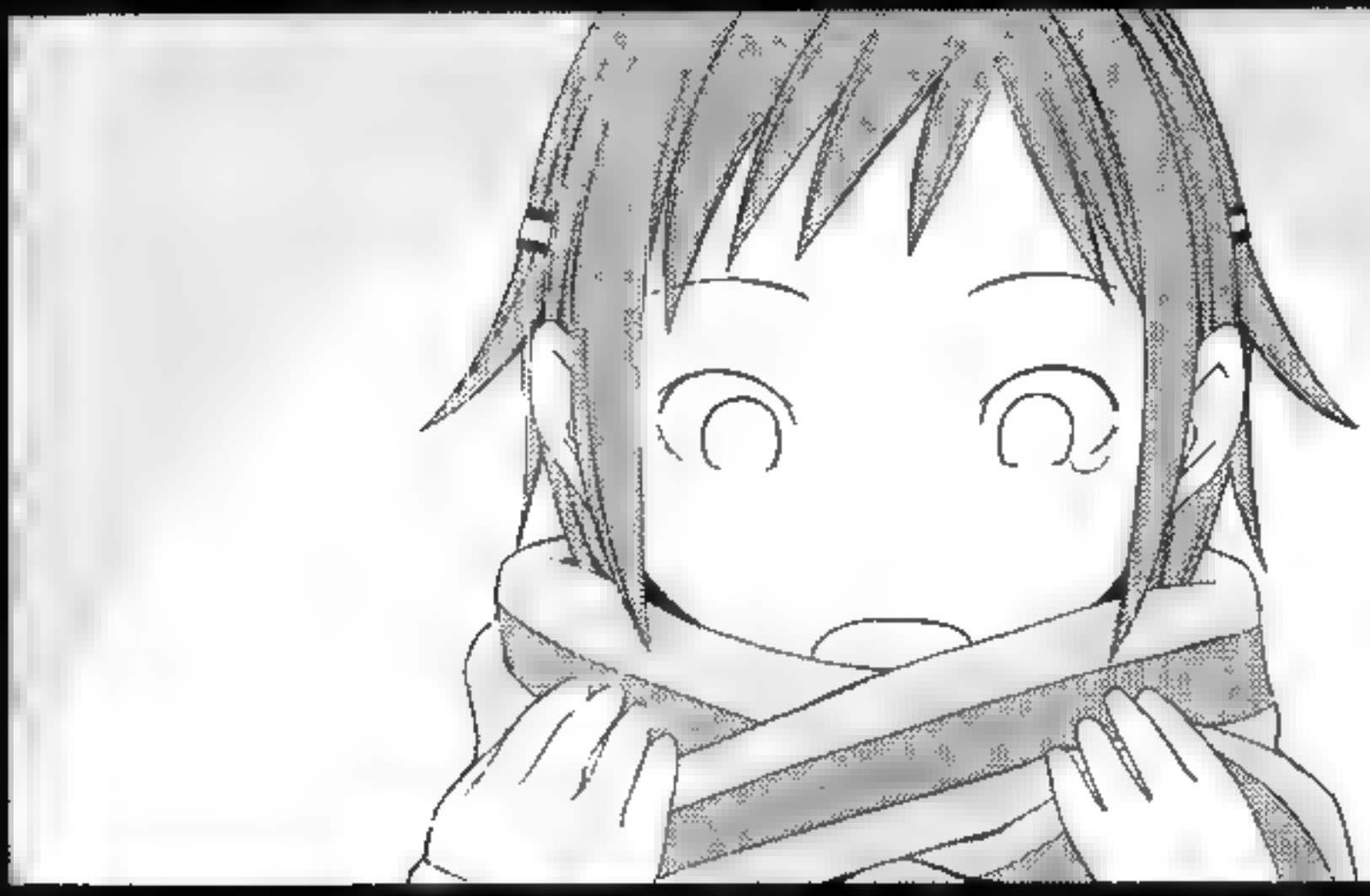
ぐいっ

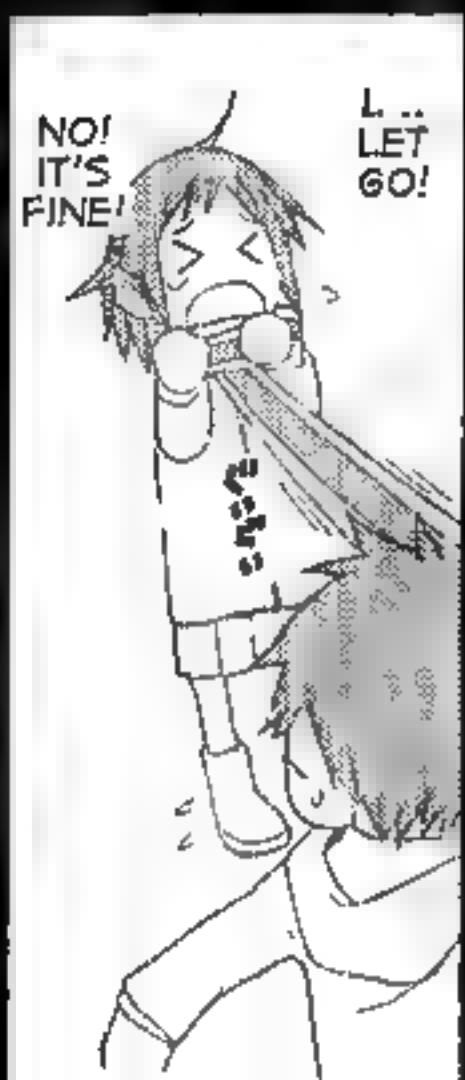
waah...

STOP THAT "BOO-HOO BOO-HOO!" I THOUGHT YOU'RE SUPPOSED TO BE THE FUTURE MAYOR!

……

……




NO! IT'S FINE!
L... LET GO!

H- HOLD ON, I'LL GO MAKE IT OVER
.....

HUH!?
IT'S LONG..

WITH THIS WRAPPED AROUND YOUR, A SCAR, NO ONE WILL BE ABLE TO SEE IT!
LOOKS GOOD
LOOKS GOOD

...IF IT'S FINE WITH YOU, IT'S FINE WITH ME...

THIS IS FINE!!

IT'S FINE!

BY DOING THIS, I THINK I'LL BE ABLE TO SEE THINGS FROM BOTH POINTS OF VIEW, YOUKAI AND HUMAN!

I WANT YOU TO ERASE EVERYONE'S MEMORIES ABOUT MY BEING A YOUKAI

TODAY IS THE DAY I BECOME MAYOR

YAE -SAN

I NEED A FAVOR

HM?

THE ONES ABOUT THAT SCARF

BUT ALL OF THE MEMORIES RELATED TO YOUR BEING A YOUKAI WILL ALSO BE SEALED

IT'S NO PROBLEM ...

FOR EXAMPLE...

I AM PREPARED FOR THAT.

...IT DOESN'T MATTER. PLEASE.

...YOU INTEND CARRY ALL OF THE MEMORIES BY YOURSELF?

AKINA, SINCE WE WERE KIDS, YOU'VE ALWAYS BEEN THE TYPE TO COMPLETELY CARRY EVERYTHING ENTIRELY BY YOURSELF

SO I WANTED TO BE LIKE THAT, TOO I THOUGHT I COULD TAKE CARE OF EVERYTHING BY MYSELF

SO THAT I WOULDN'T LOSE

I'M SORRY.. AKINA

I REMEM-BER...

BUT...

HIME...

THAT ABOUT YOU, AKINA

BECAUSE I LOVED

AKINA, PLEASE...

I CAN'T DO IT BY MYSELF THIS TIME...

.....

SAVE KOHIME ...

SAVE THE TOWN

PLEASE...

WE'LL TAKE CARE OF HIME -CHAN

YOU GUYS DO WHAT YOU HAVE TO DO

OKAY, THAT'S ENOUGH.

WH-

LEAVE IT TO ME

JURI -SAN

OH, HER HIME -MEMO

.....

HMM...

ON SCROLL: HIME-MEMO

T/N: CHOME IS A DISTRICT OR SECTION OF A CITY/TOWN

JUNE 16TH SUNNY

SUZUKI-SAN OF 3-CHOME'S DOG RAN AWAY...SO THAT WE CAN GET IN TOUCH WITH THEM AS SOON AS WE FIND HIM. AUNTIE YOSHIHARA CAUGHT A COLD. I TOLD HER IT WOULD BE BETTER FOR HER TO GO THE HOSPITAL IF IT SEEMS TO HANG ON FOR TOO LONG. I'LL GO SEE HER TOMORROW, TOO. IT'S GETTING HOT. I HAVE TO TELL EVERYONE AT THE SHOPPING DISTRICT TO BE CAREFUL OF FOOD POISONING. THERE WAS A FIRE IN 1 CHOME. LUCKILY IT WAS A SMALL FIRE. KITAYAMA-SAN OF 2 CHOME HAS NEW RESIDENTS IN HIS APARTMENT. I HOPE THEY LOCK THEIR DOORS AS A PRECAUTION. KOHIME'S HERE. I WANT HER TO BECOME A GOOD MAYOR, BUT I'M REALLY WORRIED...IN THE MEANTIME, THERE'S NOTHING I CAN DO IF SHE LOSES. TONIGHT WE'RE HAVING A WELCOME PARTY FOR HER. UNCLE JINROKU WAS DOING WELL TODAY, TOO. (HE WAS LOUD, AT LEAST.) I WAS RELIEVED TO SEE HIS LEG IS DOING BETTER.

.....

……

カリカリ

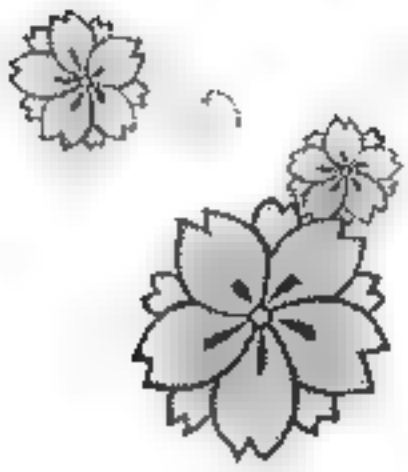
カリカリ

TO SEE HIS
DOING BETTER

A LOT
HAPPENED BUT
IN THE END
WE TOOK
CARE OF
EVERYTHING

LEAVE IT TO US!

夜叉姬3



AGE: UNKNOWN
HOBBIES: MAKING MARIABELLE COSPLAY

FAVORITE THINGS
FOOD: THINGS MADE OF FLOUR
MUSIC: AKIYUKI NOSAKA
ENTERTAINER: NASU NAKANISHI
UCHI-P MEMBER: TESTU-CHAN

MISC: VULNERABLE TO SUNLIGHT

Strategic Meeting

BAM!

warm

warm

UH~~~ WE'VE ALL JUST COME BACK FROM GETTING SHOWERED, SO WE'RE ALL REFRESHED.

WE'LL REVIEW THE GAME PLAN ONE MORE TIME!

IT'S A NEW CAR SO WE'LL TRY NOT TO BE TOO HARD ON IT

.....

WE'LL HEAD OUT IN SHIDOU -SAN'S PATROL CAR!

I MEAN. ARE YOU LISTENING!? TEAM AKINA!

Team giraffe

Team bear

AO, TOUKA, AND I WILL START BY DOING SOMETHING ABOUT THE ANTI-YOUKAI BARRIER!

THEN AKINA AND KYOUSUKE WILL IMMEDIATELY STORM IN AND SAVE KOHIME! THAT'S IT!

WE'RE LISTENING

.....

AKINA ---! KYOU -SUKE ---!

DON'T DO ANYTHING CRAZY ---!

THAT'S RIGHT ---!

WELL, WE'RE OFF USE CAUTION UNTIL WE FIGURE OUT THE BARRIER.

CAUTION!

YEAH

OH, YEAH

YOU READY?

Pop

.....

YEAH.

HEH HEH HEH

DON'T DO ANYTHING CRAZY THAT SAD

THEY DON'T GET IT, DO THEY...

?...

NOW'S THE TIME TO DO SOMETHING CRAZY.

RIGHT?

AGREED.

14TH NIGHT THORNY PATH 4

I SAID WE'D DO SOMETHING ABOUT THE BARRIER.

ZOOM...

BUT HONESTLY, I HAVE NO IDEA WHAT WE'RE SUPPOSED TO DO...

vroom...

WHAT SHOULD WE DO. .

vroom...

.....

YEAH, SOMEWHERE, RIGHT .

THAT COULD HAVE BEEN A REMOTE CONTROL FOR SOME KIND OF DEVICE THAT CONTROLS THE BARRIER SOMEWHERE, COULDN'T IT?

DIDN'T HE MESS AROUND WITH SOME HANDHELD THING JUST BEFORE IT HAPPENED? THAT OLD MAN.

HMM--

AND WHY DOES THAT OLD GUY HAVE IT IN THE FIRST PLACE.

WHY IS THERE SUCH A DEVICE.

THE BASIS OF AN INVESTI -GATION IS LEG -WORK!

But what should...

ANYWAY, WE HAVEN'T FOUND ANY KIND OF CLUE.

HMM

SORRY.

Kotoha -chan?

HUH...

SO LET'S TAKE STEPS TO FIND INFORMATION .

KOTOHA?

ring
ring

EEEEEE

?

SHE'S FINE~ RIGHT NOW SHE'S SIMULTANEOUSLY SLEEPING, CRYING, AND EATING.

TOSS
TOSS

HOWDY. WHAT'S HIME'S CONDITION?

SOB
SOB

zzz
zzz

chomp
chomp

HELLO

HOWDY ~~~~

IT'S JURI.

IT'S SO QUIET.

OH. THAT FIGURES

ALL OF THE REST OF THE TOWNSPEOPLE HAVE TAKEN SHELTER IN THE COMMUNITY CENTER.

WAIT A SEC

IT'S HARD TO EXPLAIN.

ARE YOU GUYS NEAR THE EDGE OF TOWN?

HMM. LIM

I'D SAY SO

IT'D BE SAFER FOR THEM TO GET OUT OF TOWN, WOULDN'T IT?

THE COMMUNITY CENTER?

.....

OKAY.

WELL, SEE IF YOU CAN LEAVE.

RIGHT, RIGHT

SO...

I SEE.

.....

I FEEL LIKE 'MY WILL TO LEAVE HAS VANISHED'.

EXACTLY.

WE CAN'T LEAVE...

OR SHOULD I SAY...

OH--- COME TO THINK OF IT...

UP UNTIL NOW YOU DIDN'T SEE ANYTHING STRANGE ABOUT HIME-CHAN'S INCREDIBLE STRENGTH, RIGHT?

WELL. TO PUT IT SIMPLY. ALL THE THINGS THAT DIDN'T MAKE SENSE WERE NATURALLY UNDERSTOOD BY YOU AS 'JUST BEING THE WAY IT IS'.

WHEN YAE SEALED EVERYONE'S MEMORIES.

SHE APPLIED A 'REMOVAL OF THE SENSE OF ABNORMALITY' AT THE SAME TIME.

WHAT IS THAT?

_WHO IS HE, THAT OLD MAN?

HMM --- I DON'T KNOW

.....

BY THAT OLD MAN.

A SIMILAR TECHNIQUE IS BEING USED ON ALL THE TOWNSPEOPLE.

THAT METHOD --- IT'S A LAND GODDESS THING...

THAT'S WHY WE CAN'T RELY ON YAE'S HELP.

SO GOOD LUCK~ BYE BYE~~

SHE HUNG UP

NICKNAME: TORTURE CHAMBER

AFTER THAT, YAE WAS SUMMONED BY YUUHI-SAN.

HE'S TEACHING HER A LESSON. I HAVEN'T BEEN ABLE TO GET IN TOUCH WITH HER.

YOU DID IT AGAIN

SCOLD

NO.

SO--- SHOULDN'T WE THINK ABOUT HOW THEY GOT HERE---

THAT DOESN'T SEEM TO BE NECESSARY.

DO YOU INTEND TO SURRENDER?

YOU'RE LATE.

.....

I GUESS WE TURNED ONTO THE DESIGNATED STREET... HOW DID WE GET HERE?

WHAT?

IS THAT GUY OKAY?

WHATEVER

THEY MADE A MISTAKE

IS THAT SO?

HMM?

.....!

I SEE

GRAB

I THOUGHT THAT WAS OBVIOUS

PLANNING TO SURRENDER? ..IT DOESN'T SEEM LIKE YOU ARE.

WELL THEN

Zoop!

DEAR!

SIGN: AMASAKI CERAMICS

天崎陶芸

WE'RE GOING NOW!

WHAT ARE YOU DOING, EVERYONE'S ALREADY EVACUATED!

WHAT IS THAT?

LEAVE THAT BEHIND!

BE QUIET!

HOWEVER . I WONDER IF HIME -CHAN'S OKAY...

.....

*Ho *Ho

OKAY, LET'S GO!

turn

WAIT, WE CAN'T GO.

DEAR!

IT TAKES MORE THAN THAT TO KILL A...

.....

Be beloved by the people. Be beloved by the town.

Good, Hime.

Do not forget.

.....

Be beloved by the dragon...

AH.

Sit up

HMM

YOU HAVE TO STAY IN BED.

YOU GOT REALLY BEAT UP.

OUUU(H ...

R-- RIGHT...

HERE. MILK

OH

EVERYONE EVACUATED THEY'RE FINE.

AH

HEY, HOW IS EVERYONE? THE TOWNS -PEOPLE?

BEAT UP...

Crest -fallen

I'M NOT BELOVED BY THE PEOPLE OR THE DRAGON

.WHAT SHOULD I DO .. I TOTALLY CAUSED TROUBLE FOR EVERYONE IN THE TOWN I COMPLETELY BROKE THE DRAGON SPEAR ..

SIP

SIP

.....

I MIGHT NOT HAVE THE NECESSARY QUALIFICAT -IONS...

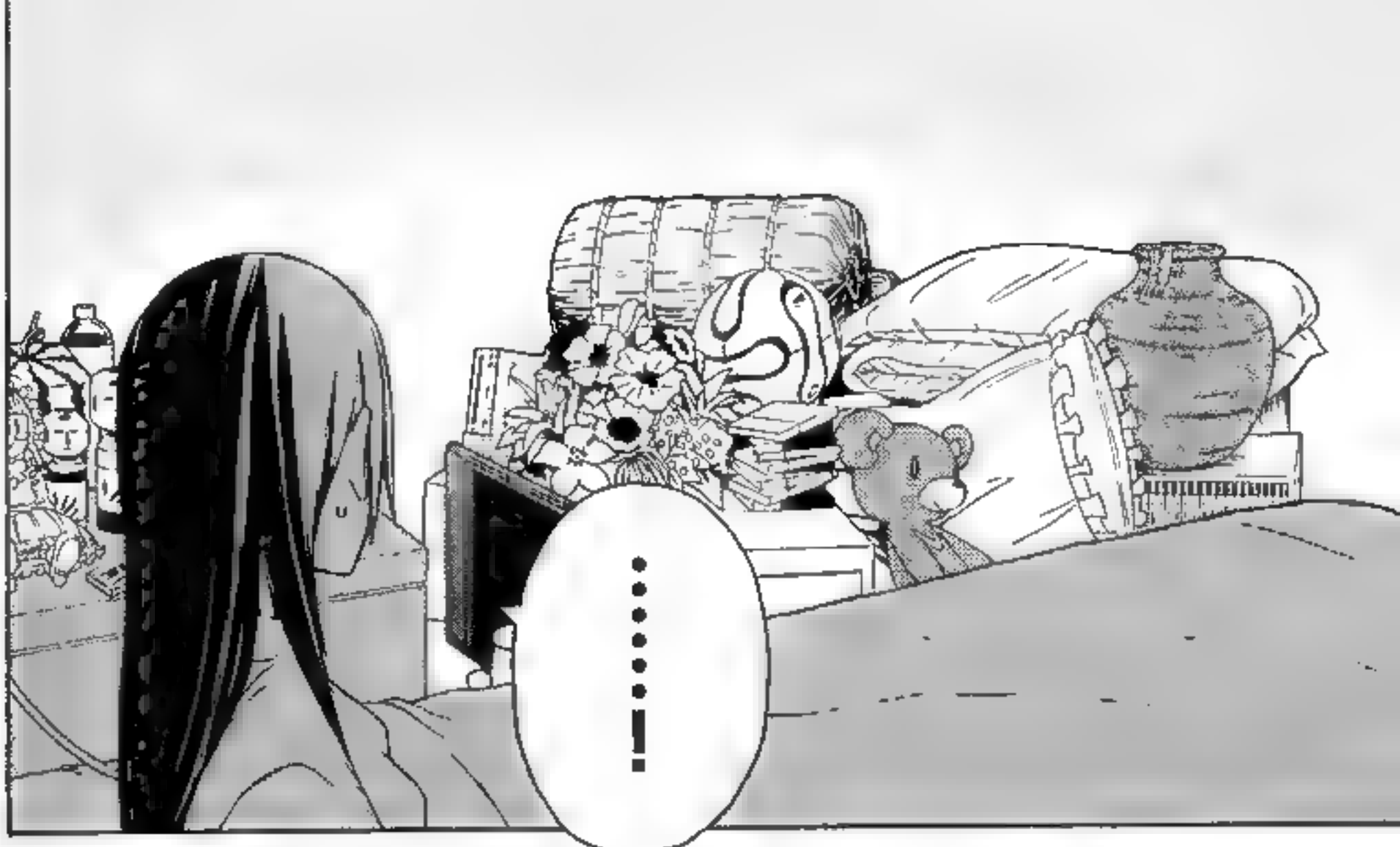
I SHOULD .. STOP BEING MAYOR...

OH.

WHAT THE...

HIDA -GYUU?

GOO


.....!

Get well soon.
This is me singing
the town song!
- Junta
Sakura-Shinmachi
Town Song

DO YOU REMEMBER? TOMORROW IT WILL BE SEVEN YEARS SINCE YOU BECAME MAYOR.
THE TOWNSPEOPLE ARE ALL WORRIED ABOUT YOU. THEY CAME TO VISIT YOU BEFORE THEY EVACUATED.
THIS...

.....
I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU WERE SAYING ABOUT THE DRAGON, BUT...I THINK EVERYONE HERE LOVES YOU, HIME-CHAN, AT LEAST

I'M NOT I'M NOT PROTECT -ING THE TOWN!

I... I HAVE TO GO

BONG

WHA--

pull

rub

rub

YOU'RE RECOVERING WELL. BUT_PLEASE STAY IN BED.

FOR AT LEAST ONE MORE HOUR

Tuck

Tuck

ONE HOUR!? EVEN THOUGH AKINA AND EVERYONE ARE OUT THERE WORKING HARD ONE MORE HOUR . !

GAH.

YOU'RE STILL INJURED!

FLYING BODY PRESS!

NO ~~~~ ~~~~ WAY!

Boom

LEAVE EVERYTHING TO THEM. MISS MAYOR.

Gasp

IT'S OKAY.

YOU'VE WORKED REALLY HARD FOR THE PAST 6 YEARS.

YOU CAN KEEP THEM WAITING FOR AN HOUR.

THEY'LL FORGIVE YOU.

.....

SOB

SOB

ぐぅぐぅ *zzz*

ぐぅぐぅ *zzz*

ガばっ *pull*

pull

THEN_

EVERY -THING'S GOOD IN HERE_

I WONDER HOW THEY'RE DOING OUT THERE_

DAMNIT--

Bam

Crash

HUH ---

YOU ARE VERY KIND

"I THANK YOU.

HELL IF I KNOW!

WE JUST EXCHANGED BUSINESS CARDS...

WHAT'S UP WITH THAT GUY! KYOUSUKE, ISN'T HE AN ACQUAINT -ANCE OF YOURS?

NO...!

SFX: BOOM

HOW THE HELL SHOULD I KNOW!

ISN'T THAT THE STRENGTH OF A YOUKAI!? WHY DOESN'T THE BARRIER HAVE AN EFFECT ON HIM?

I'M A YOUKAI AS WELL AS A HUMAN

THE BARRIER DOESN'T AFFECT ME THAT MUCH.

I'M A YOUKAI .. BUT I'M A BIT DIFFERENT.

RIGHT

HALF -YOUKAI...!? YOU DON'T MEAN...

I, TOO, HAVE 'FALLEN' ONCE.

LIKE YOUR KOTODAMA USER...

SAY...

Slam

A LITTLE MORE---! WHAT IS THAT THING DOING HERE ---!!

EEE Eee eee-

Slam

HUH!? WHY DOES IT SOUND LIKE YOU'RE GETTING SHOT AT OVER THERE!?

HELL IF I KNOW --- !!

WE'VE GOT BIGGER PROB -LEMS RIGHT NOW ---!

HEY, FIGURE OUT THE BARRIER YET!?

HELLO !?

AAH, WHAT THE ...!?

Ring *Ring*

WH---- MY PHONE TOO!

ring
ring

ANYWAY, THE BARRIER ISN'T GONE! WE'RE BOTH GETTING OUR ASSES KICKED RIGHT NOW!

RIGHT, YOU SAY THAT BUT

SLOPPY, SLOPPY.

YO

MARIABELLE'S KNOCKED OUT BECAUSE OF THE BARRIER.

GET RID OF IT ALREA -DY.

HUH... WARD MAYOR?

HI?

HELLO

THAT'S A WIDE AREA!!

IS SOMEWHERE IN THE METROPOLIS.

WELL, HERE'S A HINT

THE SOURCE OF THE BARRIER...

HUH, THE SOURCE I?

HMM. OH---? I THOUGHT I'D CALL YOU.

WH... WHY DID YOU CALL MY PHONE?

SHOULDN'T YOU HAVE CALLED AKIBA.

LOCATE IT .. HUH?

HURRY UP AND LOCATE IT, AND GET RID OF IT.

I THOUGHT THAT WAS A BIG HINT.

BYE

.....?

SINCE ONLY YOUR POWER CAN LOCATE IT.

HE, OH.

THINK, THINK

SOME -THING ONLY I CAN DO...

mutter *mutter*

beep

WHAT DID YUUHI-SAN WANT!?

Open

"I

Mind -reading ...

SOMETHING ONLY AO-CHAN CAN DO...

THAT'S IT...!

Munch *Munch* *Munch*

EV...

YOUKAI POWER PROVIS IONS

You're going to read the minds of everyone in the Tokyo Metropolis !?

You don't mean ...

NO SWEAT !!

EVERYONE IN THE METRO -POLIS... THAT'S 12 MILLION PEOPLE !?

Gulp

THANKS FOR THE MEAL!

WAA--

SATELLITE!!

T/N: USES THE CHARACTERS FOR 'WIDE-RANGE MIND READING'.

crackle

スキ

!?

MMM GO GO GO GO !!

swish

beep

EVERY-THING ALRIGHT?

I -- I'M FINE... !

AO, YOU'RE REALLY OVER-DOING IT!

NOT NOW.. NO, THAT'S GOT TO WAIT...!

AO!?

THERE IT IS!

CHIYODA WARD... NO, MINATO WARD!? AN INCREDIBLY HIGH PLACE ....!!

DID YOU HEAR THAT!? AKINA!!

A HIGH PLACE!?

beep

beep

THERE'S NO PROBLEM.

!!

SHE CAN'T DO ANY-MORE!

A HIGH PLACE DOWNTOWN, WHY WOULD IT BE THERE?

CAN'T YOU GIVE ME A LITTLE MORE!?

TH... THAT'S IT!

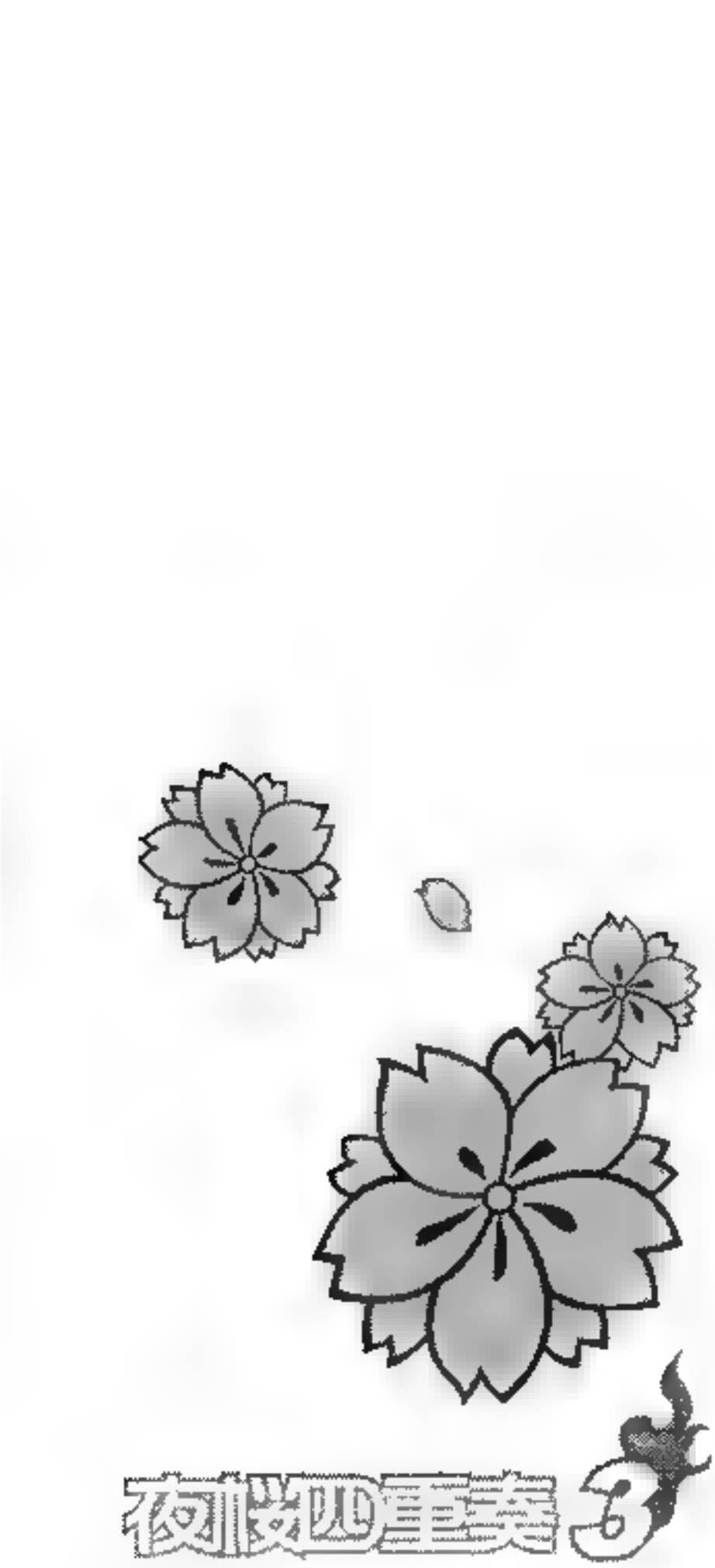
THE TELEVISION'S RECEPTION IS BAD

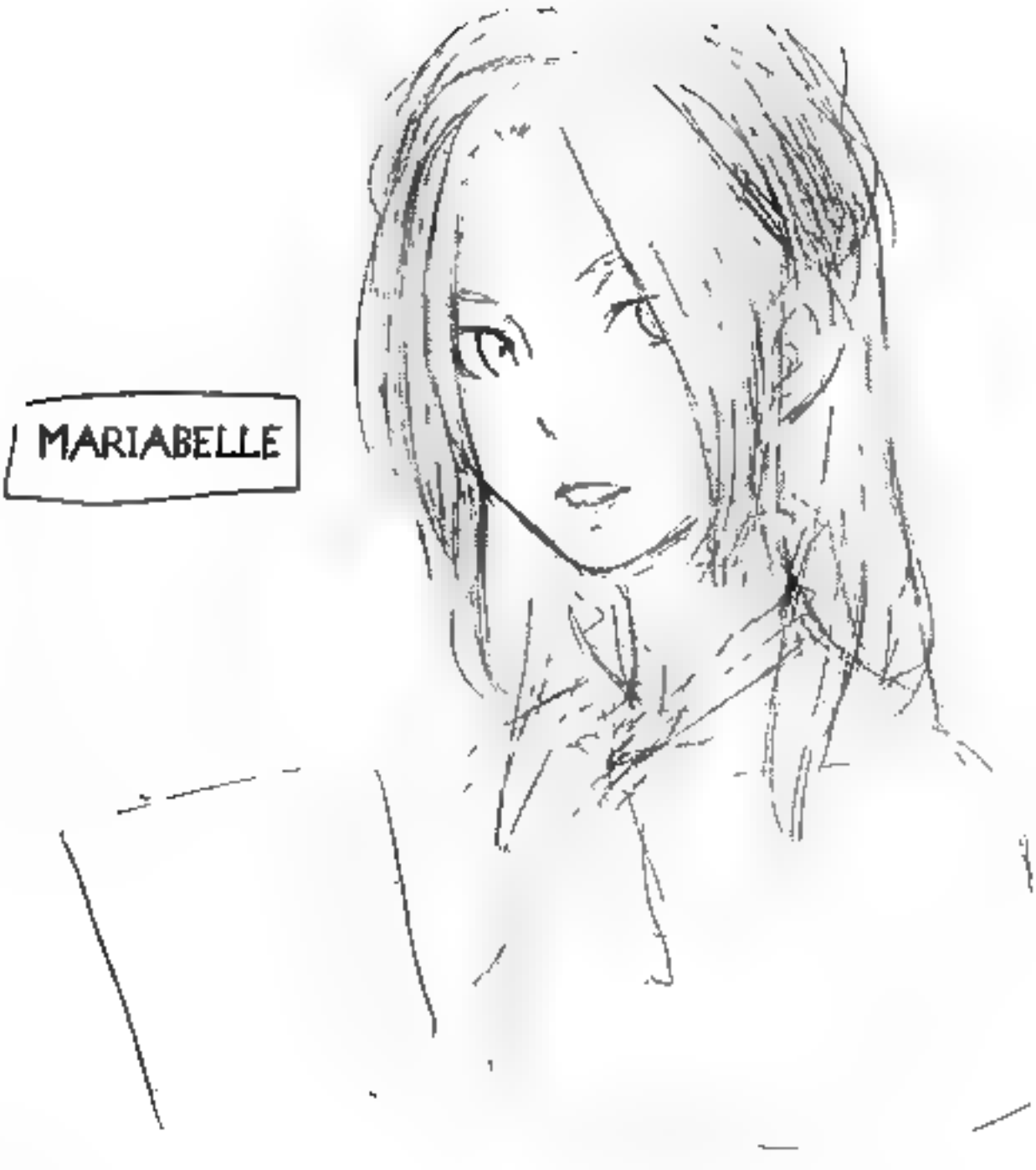
!

A TRANSMISSION INSTRUMENT THAT CAN DEPLOY THE BARRIER OVER A WIDE AREA ...!

THE TOKYO TOWER——!!

©2011 TSUTOMU NIHEI / KODANSHA LTD. ALL RIGHTS RESERVED.





AGE: 22
HOBBIES: COOKING

FAVORITE THINGS
FOOD: ANYTHING
MUSIC: KAZUYOSHI NAKAMURA
ENTERTAINER: DAIAN
UCHI-P MEMBER: PARACHUTE BUTAI

MISC: HAS JAPANESE FOOD IN THE MORNING
(GETS ANGRY IF SHE HAS SOMETHING DIFFERENT)

TH--
THAT'S
IT!

THE
SOURCE
OF THE
BARRIER
...

TOKYO
TOWER
---!!

HUUH
--?

NO! WE CAN'T LEAVE TOWN!

HUH!?

NO, KOTO -HA!

SHIDOU-SAN. HOW LONG DOES IT TAKE TO GET FROM HERE TO TOKYO TOWER.

IN ANY CASE! SINCE WE DETERMINED THE LOCA -TION, WE CAN TAKE CARE OF IT!

MMM, YEAH

ブロロロ

Hey, what about the 88mm cannon!?

From here to there...

WELL, WHAT SHOULD WE DO

thop

HUH --- WHY!?

I'LL TELL YOU LATER!

ANYWAY, WE CAN'T LEAVE TOWN!

Uh...

約8km

IT'S TOO FAR! IT'S RANGE IS 2 KM-- THAT'S COMPLETELY OUT OF IT'S RANGE!!

.....

!

Screech

AKINA! HOLD ON JUST A LITTLE LONGER!!

TOUKA- COUGH DROPS ---!!

HUH?

Okay!

LEAVE IT TO ME!!

YOU HAVE A GOOD IDEA?

OKAY, I'LL LEAVE IT TO YOU!

.....

JUST LEAVE IT TO ME!

I'LL GET RID OF THAT BARRIER AT ANY COST!!

GOOD THING I INSTALLED A DICTIONARY ENTRY...

This is gonna be tiring

Lick

WELL~

Bam

SHIDOU -SAN, DRIVE PARALLEL TO THE RAILROAD TRACKS!

G- GOT IT!

15TH NIGHT THORNY PATH 5

Swish

THE

Block

DAMN ...!

IS THIS THE EXTENT OF YOUR ONI POWERS ...?

Step

YOUR POWER IS WEAKEN -ING.

HMM...

Para

Para

EVERY -THING... IS OUR MAYOR'S ORDERS.

I'M JUST FOLLOWING THEM.

.....

WHY!?

WHY DO YOU GUYS HAVE TO ATTACK OUR TOWN !?

TO A PERSONAL ASSISTANT, THE MAYOR'S ORDERS ARE ABSOLUTE...

RIGHT?

.....!

WH-WHY WOULD HE DO SOME -THING LIKE THIS !?

.....

YOUR MAYOR, MORINO ...

WE'VE HAD OUR RUN-INS, BUT HE NEVER SEEMED LIKE A BAD GUY.

I

Swish

THAT...

Bam

WE WERE THINKING OF EXPANDING OUR TERRI -TORY.

Crackle

Crackle

Crackle

GAH...

Thwack

GAH --

!

STAY BACK, AKINA!

KYOU-

ALTHOUGH YOU HAVE THE POWER OF THE 'OYAKUME'... YOU'RE ONLY HUMAN!

THIS IS A FIGHT BETWEEN FELLOW YOUKAI. JUST BE QUIET AND WATCH!

IF THE TWO OF US ARE TAKEN DOWN HERE, THEN WHO'S ....

Clench

Grab

WHAT THE HELL ARE YOU FRICKIN' SAYING ...

AKINA!

SO GET OUT OF HERE ALREADY!

UH...

WHO'S GOING TO PROTECT THIS TOWN, KOHIME, AND...

WHO'S GOING TO PROTECT M'LADY!?

DAMNIT ...!

Oo

BUT .....

WHY IS SH.NOZUKA THE ONLY ONE GETTING .NVOLVED ?

Drop

Oo

.....

THE FAMILY PREDECESSOR . EVEN NOW, I STILL HEAR WHAT A MAGNIFI -CENT, FIRST -RATE MAYOR SHE WAS

BUT, WHAT ABOUT THE CURRENT MAYOR?

..M'LADY . ?

IS SHE

A PERSON WORTH GIVING YOUR LIFE TO PROTECT?

!

KYOUSUKE ...

NOODLES! NOODLES

I'M HUN-GRY...

I'M HUN-GRY...

THINK POSITIVE!

THE GOOD THINGS! REMEMBER THE GOOD THINGS, KYOUSUKE!!

UM...

Swirl

Swirl

.....

write

write

Click

GOOD
GOOD

YOU
JUST HAVE
TO PUT UP
WITH IT FOR
NOW, HIME
-CHAN.

Sob

Sob

Sob

Sob

OH, YEAH.

Fall

Chart.

THIS BRINGS BACK MEMORIES FROM OKAYAMA.

Bam

Crash

GAH--

...!

I'M..
I'M JUST
CARRYING
OUT MY
MISSION.

Wind

Grab

WHAT
-EVER.

Flash

TOMINGI

Crackle

Phew

ガガガガガ
Run *Run* *Run* *Run* *Run*

ONCE THEY GET RID OF THE BARRIER ..!

WE HAVE TO HOLD THEM OFF

AKINA!

GAH-

PAIN

ばっ

Thump

Yoink

Wobble

KYOU-SUKE!

SO UNRELIABLE

THOSE GUYS... KOTOHA SAID SHE'D GET RID OF THE BARRIER AT ANY COST!

...

YOU KNOW!? THOSE GUYS...

FOLLOW THEM.

DAMNIT —!

ドッ ドッ ドッ ドッ

A— AKINA!

Dun

LET'S HIDE SOME -WHERE FOR NOW...

WHAT SHOULD WE DO?

Block

HUH...

WHAM

ゴロゴロ

Roll

Roll

AHH...

OI! KYOU -SUKE !!

Step

GAH-

KYOU -SUKE!

HE'S BACK AGAIN ...!

Step

TOO BAD... THIS IS THE END.

Screech

Bam

Get in ---!

Hurry !!!

がば

Grab

HUH--

Huh ---!

Whoa--- Onii-chan's beat-up!

GIVE YOUR THANKS TO AO-CHAN!

THANKS, SHIDOU-SAN. YOU SAVED US!

Screeech

GET REA ---!

Wiit

SHE USED THE LAST OF HER POWER TO FIND YOU TWO.

I SEE...

KO-KOTOHA -CHAN'S BACK THERE!

HUH?

DON'T TELL ME SHE'S KNOCKED OUT TOO

KOTOHA... WHERE'S KOTOHA !?

.....

HUH...

SHE'S COMING ---!!

B- BACK THERE !?

Boom

Bang

ΔΔΔ
~~H
~~~

RAIL
-WAY
ARTILL
-ERY
!!?

WHAT
THE
...!

MY
THROAT
HUR--
--TS
!!
~~~

WHEN I SAY IT WILL "HIT" ...

IT DEFINITELY WILL!

D-DON'T TELL ME SHE INTENDS TO SHOOT FROM HERE !?

THERE'S NO WAY IT CAN HIT !

.....

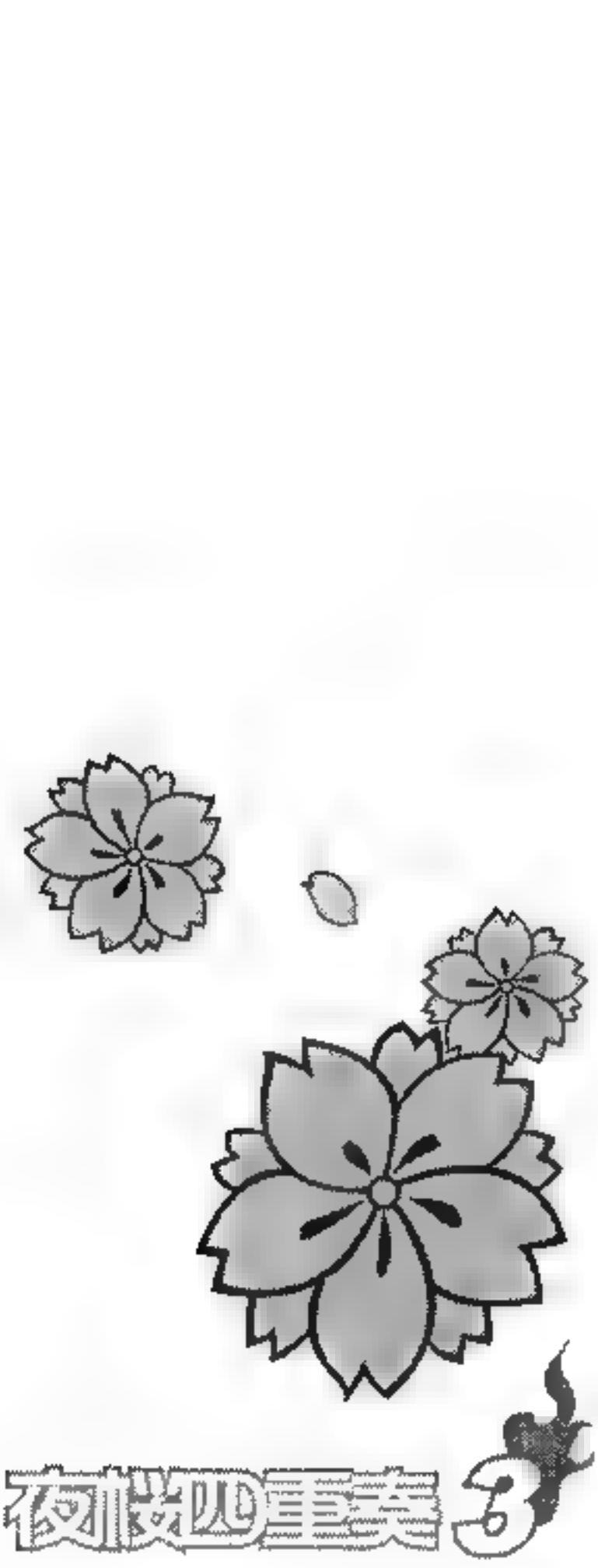
I AM CALLED A...

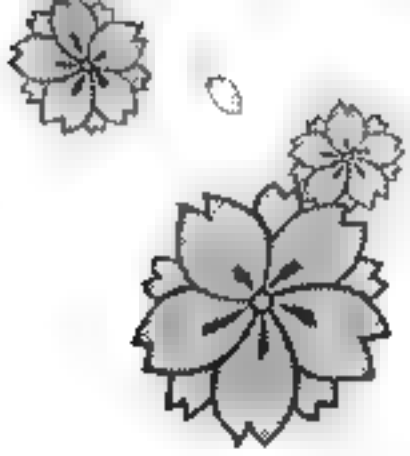
'KOTO-DAMA USER' !!

HIT!

Boom

15TH NIGHT THORNY PATH 5 [END]





AGE: 28

HOBBIES: GARDENING

FAVORITE THINGS

FOOD: MEAT
MUSIC: BAKER BROTHERS
ENTERTAINER: KAMAITACHI
UCHI-P MEMBER: SEKIYA

MISC: HEAVY DRINKER

I SAID IT WILL HIT....

IT WILL HIT!!

HUH!?

IT, IT, IT MIGHT BE A LITTLE OFF!!

WHA- AAT

I SAID ...

HUH!?

WHAT... HAP..

A... A GUST OF WIND ...?

!!

WH-!?

IT'S GOOD!
IT CHANGED COURSE-
...
!?
WHA--
.....

B

OO!

IT HIT ...?

.....!

I HAVE GUNPOWDER ALL OVER ME

IT'S GOOD!?

I MEAN...

THE--

.....

THE BARRIER. ALRIIII-IIIGHT!

BE RIGHT BACK!!

WHAAA! I CAN'T STOP IIIIIIIT!

GO ME!

SAY...

IT'S GONE!

THE BARRIER'S GONE!

THAT GUST OF WIND JUST NOW...

.....

YOU OWE ME, GENTLEMEN.

SWISH

16TH NIGHT THORNY PATH 6

JURI-SAN!

JURI-SAN

BENTO! BENTO!

YES YES

PLEASE

STATION BENTO!

THE BENTO'S NICE TOO.

BUT DON'T FORGET THE PURPOSE OF THIS TRIP HIME-CHAN.

I KNOW, JURI-SAN!

THERE ARE YOUKAI WHO ARE SUFFERING. I HAVE TO HELP AS MANY OF THEM AS POSSIBLE BY GETTING THEM TO LIVE IN OUR TOWN!

ONE DAY, I'LL SUCCEED GRAND-MOTHER AS MAYOR.

FOR MY FIRST JOB, I'M GOING TO DO MY DUTY PERFECTLY.

ズコー

ズクン

ピピピ

IT'S BEEN EXACTLY ONE HOUR... AND

THE BARRIER'S GONE?

.....

...

THAT REMINDS ME.

AKINA-CHAN HASN'T HAD HIS MONTHLY CHECK-UP YET

I'M ALWAYS ON YOUR SIDE HIME -CHAN

GOOD LUCK DO YOUR BEST

BUT YOU'RE NOT ALL BETTER

ooo

FOR PATIENT USE

A LITTLE NAP BEFORE THAT

ZZZ

...I SHOULD AT LEAST SET EVERYTHING UP...

HERE'S GOOD.

THANKS, SHIDOU -SAN.

I WANT YOU TO PROTECT THEM.

BUT...

NO

STAY HERE, SHIDOU -SAN.

....I'LL GO WITH YOU, OF COURSE.

A... AKINA -SAN!

!

I UNDER-STAND.

.....

I'LL RISK MY HEALTH FOR THE SAKE OF THE TOWN. YOU PROTECT THESE GUYS.

SHIDOU-SAN... I LEAVE THEIR SAFETY TO YOU.

...I'M HERE, AREN'T I?

YOU SHOULDN'T KEEP THE ELDERLY WAITING TOO LONG.

I'M ENOUGH!

I'LL GET RETRIBUTION FOR ALL OF THEM.

MMM-HMM...

IT SEEMS NONE OF THE FIGHTERS ARE LEFT.

WHIP

ZOO

I'D LIKE TO HEAR YOU SAY THAT TO THE ONE WITH THE FIGHTING ABILITY.

CRACK...

...SUCH FIGHTING WORDS

DAMN
--

T-

TUNING!

AKINA-SAN --.....!

GU--

.....

GAH

I SAAA-
AAIIIID...

.....

OHHHH...

WH-WHAT
SHOULD
WE DO...

SLEEP...

...HEY
THE
ONES
IN THE
CAR...

...YES

!

GRAB

DUN DUN DUN...

...!

I DON'T THINK I'LL BE ABLE TO CONTROL MYSELF.

...STOP IT

IF YOU DO SOMETHING TO THESE KIDS

...HA HA

FORGET ABOUT IT.

.....

ALL OF YOU PUT TOGETHER COULDN'T TAKE HIM ON.

THAT MAN...

WELL, THAT'S FINE

DO I KNOW HIM FROM SOMEWHERE?

DO IT

IF WE MAKE A BLOODBATH OUT OF THIS GUY, I THINK THE MAYOR WILL RESIGN HERSELF.

GAH-...!

.....!

The express train doesn't stop

..DON'T TELL ME...

Two stops west of Sangen-jaya

WH... WHAT'S THAT MUSIC...?

...?

YOU-- YOU'RE HURT...!

...HMM CAN'T HATE A PERSON WHO KNOWS HOW TO MAKE AN ENTRANCE.

That's fine with me.

HIME...!

Tsuo

Tsuo

Tsuo

I GOT BETTER!!

Right off

the Youga Inter-change

YOU'RE AS STUBBORN AS I EXPECTED...

...HMPH

Leap

THAT WAS QUITE A DOUBLE TAKE .

I'M NOT SAYING THIS TO BE ... WILL YOU SHUT THAT MUSIC OFF ALREADY!

Early to bed, early to rise

.....

GO... GO BACK TO BED LIKE A GOOD GIRL! THIS IS NO TIME FOR YOU TO GET INVOLVED!

YOU TRYING TO KILL YOUR-SELF!?

YOU...
YOU'RE
NOT ALL
BETTER!

I,
I JUST
TRIPPED
...

LEAP

Wh-!

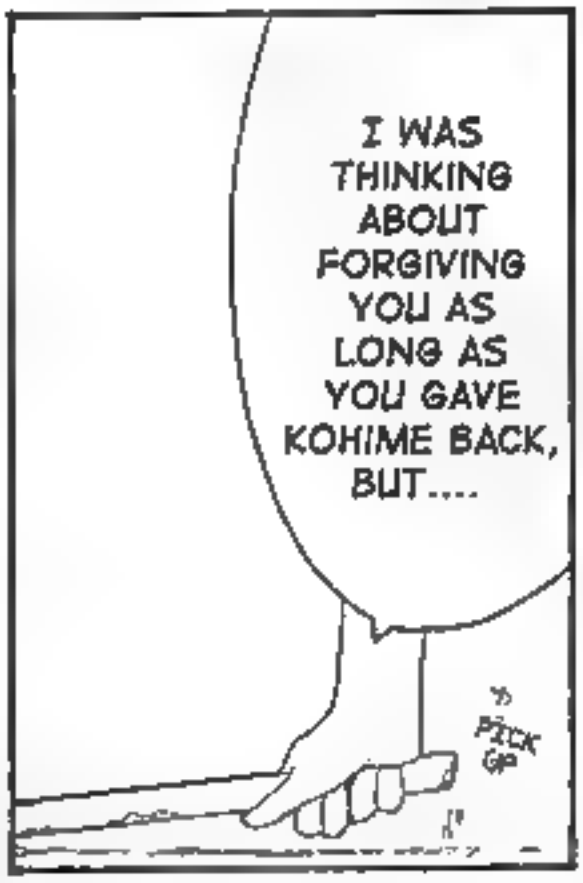
CRASH

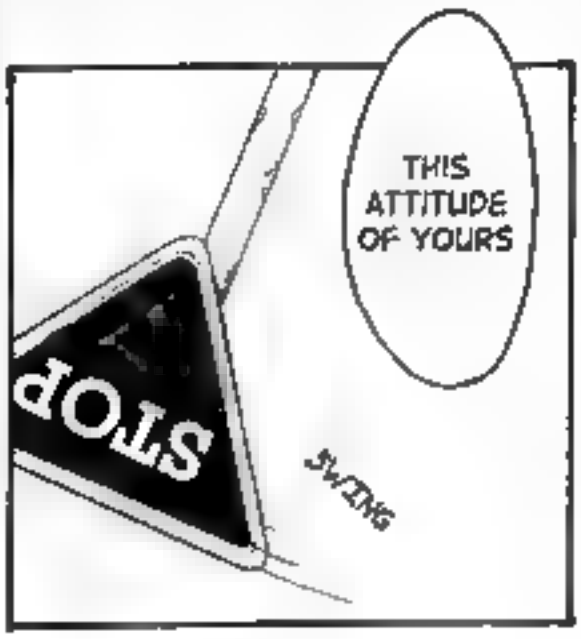
.....

.....

YOU'RE
CRAZY,
YOU KNOW
THAT...

STOP
I'M GOING TO TEACH YOU SOME MANNERS!
SFX: RUSH
SFX: BLOCK


I WAS THINKING ABOUT FORGIVING YOU AS LONG AS YOU GAVE KOHIME BACK, BUT....
PICK UP


THIS ATTITUDE OF YOURS
STOP
SWING

HIME
UP
HOW DARE YOU RUN RAMPANT IN OUR TOWN.

!

SFX: BAM

...

GET OUT OF HERE!

WITH-OUT THE BARRIER, YOU GUYS ARE LIKE ...

SFX: SLICE

GRAB

STOP

SFX: WHAM WHAM

G...

WHAT A SHAME.

YOU WEREN'T THE ONLY ONE WHOSE POWER WAS RESTRAINED.

HUH ...

EEP ...

SFX: CRASH

SFX: RUN

SFX: CRASH

A-

AKINA ...!

THAT WAS...

AS HARSH AS I EXPECTED.

Aaah...

Onii-chan!

Onii-chan, wake up!

Please!

SFX: PINCH

RUN
RUN
RUN
HA--
Ha--
RUN
HURRY, COME ON ALREADY!
O-Onii-chan
My feet hurt...
RUN
RUN
RUN
THAT'S RIGHT~
RUN
WAIT! WE'RE NOT GOING TO EAT YOU!
RUN
GO AWAY!
GO AWAY! WE DON'T NEED ANY HELP!
RUN
SHUT UP!
RUN

RUN
RUN
RUN
...!
SFX: CUT CUT
Ow--
O, Onii-chan...
NO MATTER WHERE WE'VE GONE UNTIL NOW, IT'S ALWAYS BEEN THE SAME!
I'LL PROTECT YOU BY MYSELF!
!
SFX: WHOOSH!
R-NOTE: PWNED!
SFX: SLAP
?

WHAT'S THIS "I'LL PROTECT!" YOU'RE NOT PROTECTING AT ALL!

I CAN BANDAGE YOU UP NOW.

YOU OKAY?

WHA...

FALL

THAT HURT

SO COME TO OUR TOWN!

IN ORDER FOR YOU TO LEARN TO PROTECT HER, WE'LL PROTECT YOU!

PEOPLE...

CAN ONLY LEARN TO PROTECT SOMEONE WHEN THEY ARE PROTECTED BY SOMEONE!

I WISH YOU HADN'T SAID THAT.

.....

WELL, I'M BORROWING MY GRAND-MOTHER'S SPEECH...

LUUGH...

WE'RE ONI.... SO NO ONE HAS EVER SAID ANYTHING LIKE THAT TO US BEFORE...

LUUGH...

WELCOME TO SAKURA-SHINMACHI!

...NICE TO MEET YOU.

Onii-chan

WAKE UP! HEY!

ONII-CHAN!

SFX: PINCH PINCH

Gah-

But...

NO!

GRAB

NO

I'll just have to...

Waa...

YOU CAN'T GO!

THIS CAN ONLY BE WON BY BRUTE STRENGTH. THEY'RE NOT EASY OPPONENTS TO GO UP AGAINST.

WELL UP

...!

PRESS

WEREN'T YOU GOING TO PROTECT ME...!?

WAKE UP, ONII-CHAN! PLEASE!

WAKE UP!

PUNCH PUNCH

URGH ...!

GRAB

WAKE UP! ONII-CHAN!

WEREN'T YOU GOING TO PROTECT US!?

TWITCH

IT'S OVER

WHOOSH

L...

WIND

SFX: WHAM

...!

HUH...

A PERSONAL ASSISTANT?

I DON'T NEED SOME-THING LIKE THAT.

I'M BUSY, BUT I'LL MANAGE SOMEHOW ...

WON'T IT BE HARD FOR YOU TO PROTECT TOUKA IF YOU GET BUSY?

...I WILL MANAGE SOME-HOW.

I CAN TEACH MYSELF.

YOU REALLY LIKE TO STUDY. IT'LL BE GOOD FOR YOU TO GO TO COLLEGE

THE NUMBER OF PEOPLE I MUST PROTECT HAS INCREASED A BIT...

SINCE I CAME TO THIS TOWN

SFX: DUN

GU-WAH...

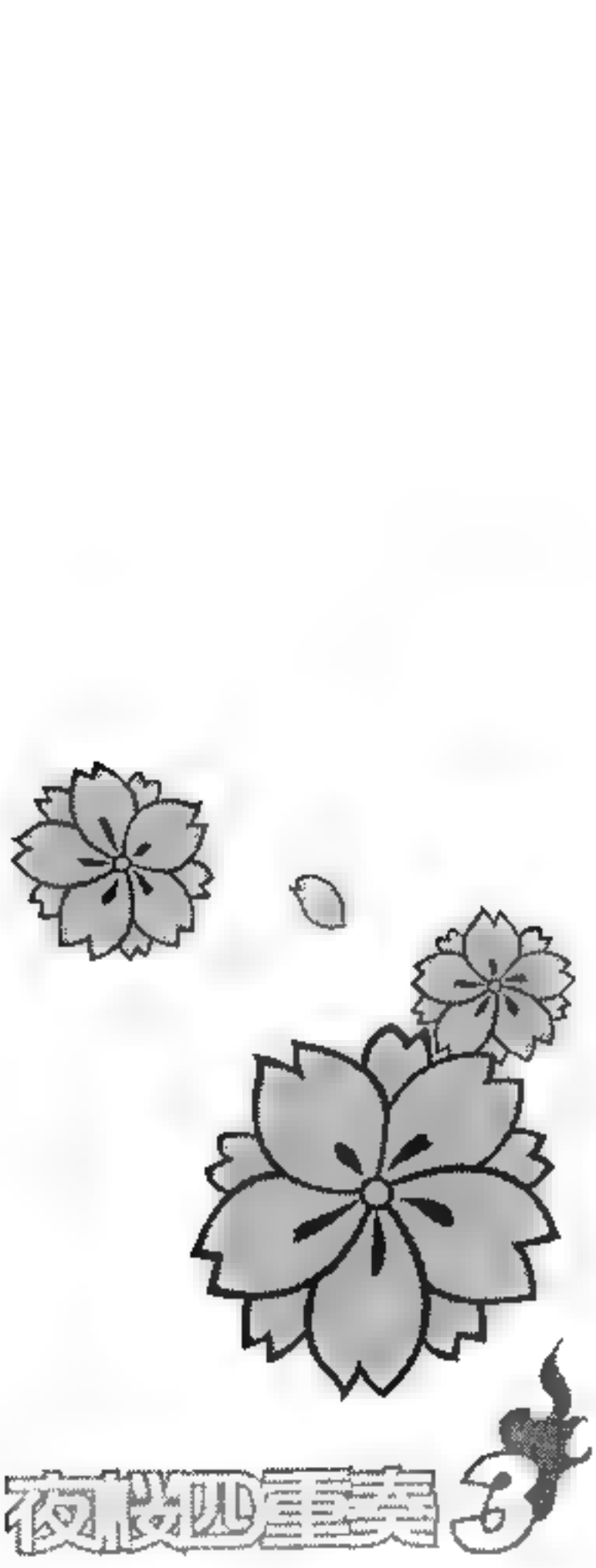
...YOUR POWER WAS RESTRAINED...?

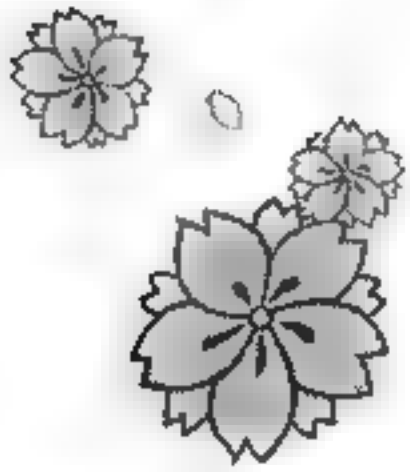
LIFT

WHAT A COINCIDENCE

SO WAS MINE

16TH NIGHT THORNY PATH 6 [END]





SAKURA-SHINMACHI TOWN SONG
MUSIC AND LYRICS BY HIME YARIZAKURA

TWO STOPS WEST OF SANGEN-JAYA

THE EXPRESS TRAIN DOESN'T STOP

BUT COME WHEN YOU'RE NOT IN A RUSH

THAT'S FINE WITH ME

TSUN TSUN DERE TSUN

DERE TSUN TSUN

TSUN TSUN DERE TSUN

DERE TSUN TSUN

RIGHT OFF THE YOUGA INTER-CHANGE

THE STORES CLOSE AT 9 BUT

EARLY TO BED, EARLY TO RISE

THAT'S FINE WITH ME

TSUN TSUN DERE TSUN

DERE TSUN TSUN

TSUN TSUN DERE TSUN

DERE TSUN TSUN

MAIN STREET'S THE OLD 246

THE BUILDINGS ARE LOW

BUT THE SKY IS WIDE

THAT'S FINE WITH ME.

TSUN TSUN DERE TSUN

DERE TSUN TSUN

TSUN TSUN DERE TSUN

DERE TSUN TSUN

dun

dun

dun

dun

dun

KYOUSUKE

TH... THANKS

wipe

wipe

PLEASE USE THIS.

IT IS NEW.

Pull

DELIC-
-OUS

munch

munch

M'LADY

WHAT'S THE DEAL WITH THAT POCKET !!

HERE'S AN ONIGIRI.

I'M WEAK WITH HUNGER

rummage

reach

HOW MANY POLS HE HAVE?

O-OH.

YOU TOO.

reach

A MAYOR...

MUST ALWAYS BE THE EPITOME OF DIGNITY AND GRACE.

tug

PLEASE STRAIGHTEN UP.

gulp

I... I GOT IT!

toss

MMM...

17TH NIGHT

THORNY PATH 7

dun

dun

dun

!

A HIGH SCHOOL GIRL'S BATTLE UNIFORM IS HER SAILOR UNIFORM!

BATTLE PREPAR -ATIONS COMP -LETE!

zip

GOOD.

SINCE I GOT GUNPOWDER ALL OVER ME.

A TREMOR ...?

AN EARTH -QUAKE...? NO...

WHAT

...WELL THEN

HOW ABOUT IT?

LOOKS LIKE THE TABLES HAVE TURNED. PROBABLY...

...HA HA

THEN

crackle

IT SEEMS YOU HAVEN'T HAD ENOUGH

flash

!?

!

Flash

WH--

ㄱ"
dun

ㄱ"
dun

ㄱ"
dun

HOLD ON, AKINA!!

.....!!

NAH, THAT'S STUPID

...NO, THERE'S NO WAY HE CAN...

Dun

Dun

Dun

HE CAUSED THEM...

TO 'FALL' !?

Dun

Dun

Dun

Dun

.....!

He can influence falling ...!

Isn't 'falling' like an act of nature!?

What the ...!?

DON'T TELL ME THAT OLD MAN...

KYOU -SUKE!!

WHAT -EVER.

YES

poke

HOW MANY CAN YOU TAKE?

3, PERHAPS?

.....

EXCEL -LENT.

grab

I CAN TAKE ONE BY TUNING ..

NO, STAY BACK.

THEN I'LL TAKE 4!!

Wham

BUT

I HEARD FROM JURI-SAN THAT THERE ARE SIDE-EFFECTS TO 'TUNING'

YOU'VE ALREADY USED IT ENOUGH TODAY.

LEAVE THE PHYSICAL STUFF TO US.

THAT'S RIGHT

.....

tug

?

WHAT'S WRONG?

I'M JUST... USELESS AT A TIME LIKE THIS.

EVEN THOUGH I RUN AN OFFICE TO HELP YOUKAI, I CAN'T DO ANYTHING...

.....

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

BESIDES, AKINA.

IT'S HARD...

FOR YOUKAI AND HUMANS TO COEXIST WITH EACH OTHER. YOU BEAR THAT WELL.

LIKE JURI -SAN SAYS, "DO WHAT YOU CAN DO."

YOU JUST BEING YOU IS MORE SUPPORT FOR US YOUKAI THAN YOU KNOW.

SO JUST LEAVE THIS TO US YOUKAI.

RIGHT, RIGHT.

...BUT.

SURE, I SMILE, BUT

WH..WHAT THE HELL IS THAT!!

steam

steam

COOKING AND CLEANING WITH A SMILE IS MORE LIKE YOU, AKINA.

...

BUT...

THE FOOD YOU MAKE... IS DELI-CIOUS.

AKINA,

SUPER -DELICIOUS.

HIME.

HMM?

WHEN THIS IS ALL OVER...

...IT'S GOTTEN ALL FRAYED...

GAH --!?

tug

WH-WHAT ARE YOU--

OH .. S-SORRY.

YOUR SCARF'S ALL MESSED UP.

SORRY -LOOKING-

WHEN THIS IS OVER

I'LL CLEAN AND MEND YOUR SCARF FOR YOU.

quickly

SO... MAKE SURE YOU DON'T GET HURT HURRY UP AND FINISH THIS.

I'LL LEAVE IT TO YOU.

grab

.....

YOU . YOU'LL REALLY MEND IT FOR ME?

YOU SAID IT WAS SORRY LOOKING

OH? YEAH.

YOU COULD SAY THAT

GOOD.

Whoosh

elated

IF YOU SAY SO..

Bam

LET'S DO THIS QUICKLY!!

TH- THAT'S T' IF I USE THAT

BUT

!

I CAN'T DO THE PHYS CAL STUFF BUT THERE S GOT TO BE SOME TH NG

SOME -TH NG I CAN DO

DooN

HOW DOES THIS THING WORK

WH--

TWOOSH

?

THAT GUY ...?

.....

click

...?

Wham

WHEW...

Bash

Whoosh

Crash

Thud

I COULD HAVE TAKEN AT LEAST ONE MORE.

...LIKEWISE

Swish

THEN I'LL FULFILL YOUR REQUEST.

Dun

Dun

Dun

HOLD ON...!

HA HA

OKAY THEN, NEXT...

ゆら

Dun

Dun

Dun

DOES THIS EVER FRICKIN' END

.....!

FRICKIN'...

...DON'T TELL ME THAT OLD MAN...

Boom

GO --!!

Click

--!?

おお

TRIUMPH!

BEHOLD! THE POWER OF MY HOMEMADE ARM!!

GOOD JOB, DEAR!

WH-WHAT-- THAT ...!

WHAT ---?

creak

creak

creak

....PSHAW! I MADE A DECISION.

WH-WHY DIDN'T YOU EVACUATE ...!?

天崎陶芸

SIGN: AMASAKI CERAMICS

DEAR, AT A TIME LIKE THIS!

!!

Smack

OW-!!

.....

UGH...

RIGHT!?

I THINK I HAVE NO CHOICE BUT TO PROTECT MYSELF, YOU POOR EXCUSE FOR A MAYOR!!

OH, WATCH OUT, DEAR!

QU... QUIT IT!

MY WORKS OF ART ...!

!

HEY

LEVEL THAT SHOP

...CLE-VER

wind

run

...!

SIGN. CERAMICS

WHAM

.....!!

...WHAT ARE YOU DOING?

HURRY UP AND FINISH IT!

AH--

DUN

MMM GO GO GO...

DUN

DUN

DUN

DUN

MMM GAH-- ...

DUN

DUN

DUN

WHY, YOU SAY...

WHY ARE YOU GOING TO SUCH LENGTHS ...

DUN

DUN

WH--

WHY...!

Dun

.....!

THE MAYOR... THE MAYOR PROTECTS THE TOWN.

SOME-THING WRONG WITH THAT!!

.....

Dun

HA-

Dun

Dun

Dun

Dun

Dun
Dun
Dun
Dun
I TOLD YOU I'M PROTECT -ING THE TOWN.
.....
THAT SCARF... ISN'T THAT SOMETHING YOU TREASURE !?
...
THAT...
THIS... SCARF...
UUGH...
Dun
I'M THE MAYOR! AKINA, I'M SORRY, BUT IF IT'S BETWEEN THE TOWN AND THIS SCARF...
Dun
SOME -THING LIKE...
Dun

SHOVE IT--!!

DEAR! GIVE ME THE...

I CAN'T WATCH!!

...!

BOOM

press

HUH--

Dun

Dun

Dun

heh heh
heh heh
heh heh
——
—?

Dun

H..
HUH?

shake

WHAT
IS THIS
POWER

Dun

Dun

Dun

I FORGOT
ABOUT
SOMETHING
VERY
IMPORTANT
LEFT IN
MY CARE!!

IDIOT!!

BECAUSE
YOU WENT
AND DID
SOMETHING
LIKE SEALING
OUR MEMO
-RIES...

Dun

Dun

?

!!!!!

WH--
WHAT
THE HELL
ARE YOU
DOING,
OLD
MAN!!

AFTER
I WORKED
SO HARD
TO
PROTECT
IT...

YOU!!

THROUGH ME..

!

PSHAW! THE POWER OF THE EARTH THAT FLOWS UNDERGROUND, OTHERWISE KNOWN AS THE 'EARTH PULSE'

OR THE 'DRAGON PULSE'!!

YOUR GRAND-MOTHER LEFT THIS IN MY CARE! HURRY UP AND TAKE IT!!

FROM GRAND-MOTHER...

.....!!

grab

.....

TAKE IT...

THANK YOU, GRAND-MOTHER

step

I HAVEN'T FORGOTTEN YOUR TEACHINGS FOR A EVEN SINGLE DAY

step

BE BELOVED BY THE TOWN...

clutch

BE BELOVED BY THE PEOPLE.

BE BELOVED BY THE DRAGON!!

...TAKE IT FROM HER

HURRY !!

M'LADY

...IT'S OKAY.

6TH STAGE

whoosh

ゴ

TH--

THIS IS THE REAL DRAGON SPEAR...

ゴゴ

ゴ

Whoosh

ズ

'KIRIN'!!

71ST STAGE

'CHIDORI'!!

FINAL STAGE !! ....

PUNCH HIM IN THE FACE!!

...DAMN

OOHANABI!!

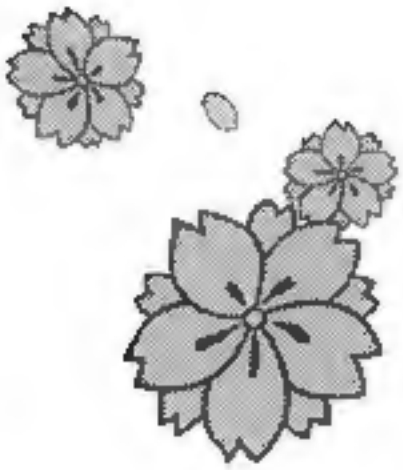
KNOWN AS...

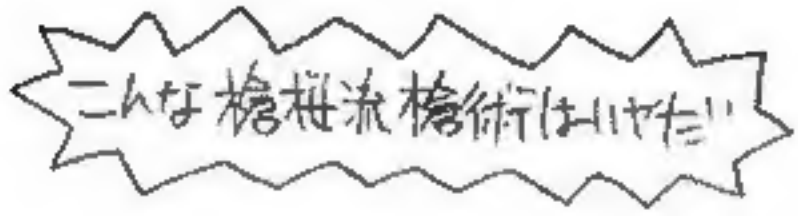
A MANIFEST -ATION IN ACCORDANCE WITH THE WRATH OF THE EARTH

AS IF IT IS ROARING AS IF ITS WRATH HAS BEEN INCURRED

DRAGON SPEAR ‘SAKANADE’!!

17TH NIGHT THORNY PATH 7 [END]





槍

かいなさい

百九の段　「輪雷召（ワライメシ）」

YOZAKURA QUARTET
VOLUME 03

TRANSLATING: HIMEMO
CLEANING: [CROSS]
TYPESETTING: RAVONA, RELM, GIBBS, [CROSS]

[CXC] SCANS

LUKE! LET'S DO SOMETHING ABOUT THIS! LET'S JOIN CXC SCANS AND WHIP THEM INTO SHAPE!

DON'T POINT AT ME

DAMMIT. WHY HASN'T CXC RELEASED THE LATEST SACRED BLACKSMITH CHAPTER!?

I NEED SOME-THING TO READ

GOD DAMN IT!

DISCLAIMER: THIS IS NOT DRAMATIZED. THESE ARE REAL PEOPLE, WITH REAL PROBLEMS. NOT ACTORS.

ARE YOU LIKE THESE PEOPLE? THEN JOIN CXC SCANS TODAY!

GO TO: WWW.CXCSCANS.CO.CC

AND CLICK ON THE "JOIN THE TEAM" TAB AT THE TOP!

AT THE MOMENT, WE'RE RECRUITING:

JAP. TO ENG. TRANSLATORS
TYPESETTERS

WHERE'S MY MANGA!? IT'S BEEN A MONTH ALREADY!